



ZEN SHIN



1-3 Pass-Fotos
1-3 photo de passeport

ZENTRUM FÜR KAMPFKUNST UND GESUNDHEIT / CENTRE D'ART MARTIAL ET DE SANTÉ
WWW.ZENSHIN.CH OFFICE.ZENSHIN@GMAIL.COM +41 32 342 46 57 BIEL/BIENNE

ANMELDUNG / INSCRIPTION

PROBETRAINING - EINFÜHRUNG - MITGLIEDSCHAFT / ENTRAÎNEMENT D'ESSAI - INITIATION - ADHÉSION

1. PERSONALIEN KURSTEILNEHMER/IN / DONNÉES PERSONNELLES DU/DE LA PARTICIPANT/E

Name / Nom		Vorname / Prénom	
Strasse / Nr. / Rue / N°		PLZ / Ort / NPA / Lieu	
Mobile / Portable	E-Mail		
Geburtsdatum / Date de naissance	Nationalität / Nationalité	Korrespondenzsprache / Langue de correspondance ☐ DE ☐ FR	☐ M ☐ F AHV-NR. / Nr.AVS Andere / Autre 756. ____ . ____ . ____

Gesetzliche Vertretung (bei Minderjährigen) / Représentant/e légal/e (pour les mineurs)

Name / Vorname / Nom / Prénom	Mobile / E-Mail
-------------------------------	-----------------

2. EINFÜHRUNGS-ABO / ABONNEMENT D'INTRODUCTION - PROBETRAINING / ENTRAÎNEMENT D'ESSAI

- ☐ Einführungs-Abo / Abonnement d'introduction: 8 Lektionen / leçons CHF 100.- + 2 Gratis-Lektionen / leçons gratuites
☐ 1 Probe-Lektion / 1 leçon d'essai CHF 30.- (Rückvergütung beim Mitgliedschaftsabschluss / remboursée lors de l'adhésion)

Disziplin / Discipline

- ☐ Karate-Do ☐ Kick-Boxing ☐ Taiji / Qi-Gong ☐ Self-Defense / Auto-Défense ☐ Cardio-Kickboxing ☐ Andere / Autre: _____

Gruppe / Kurs / Groupe / Cours

- ☐ Bonsai U7 ☐ Kind / Enfants U14 ☐ Erwachsene / Adulte
☐ Jugendliche bis 20 Jahre - Student - AHV-IV / Adolescents jusqu'à 20 ans - Étudiants - AVS-AI

Gültig ab / Valable dès _____ bis / au _____

Von Zen Shin auszufüllen / À remplir par Zen Shin

Zahlung Einführung / Probe / Paiement introduction / essai

- ☐ Bar / Espèces ☐ TWINT ☐ Karte / Carte Bezahlte am / Payé le _____ CHF _____ Visum / Visa _____

Versicherung ist Sache des Teilnehmers / der Teilnehmerin. / L'assurance est à la charge du/de la participant/e.

Biel den: Datum / Bienne le Date _____ Unterschrift / Signature _____

3. ERGÄNZUNG BEI ABSCHLUSS DER MITGLIEDSCHAFT / COMPLÉMENT LORS DE L'ADHÉSION

Mitgliedschaft ab / Adhésion dès _____ Mitglied-Nr. / N° membre _____ Haupt-Disziplin (falls geändert) / Discipline principale (si elle a changé) _____

Beitragsart / Trainingsumfang / Type de cotisation / Fréquence d'entraînement

- ☐ 1x pro Woche / semaine ☐ 2x pro Woche / semaine ☐ ab 3x / alle Kurse / dès 3x / tous les cours ☐ Wettkampf / Compétition

Kategorie / Catégorie

- ☐ Kind / Enfant bis / jusqu'à 13 ☐ Jugendliche bis 20 Jahre - Student - AHV-IV / Adolescents jusqu'à 20 ans - Étudiants - AVS-AI ☐ Erwachsene / Adulte
☐ Familienrabatt / Rabais famille

Zahlungsweise / Mode de paiement

- ☐ Monatlich / Mensuel ☐ Quartal / Trimestriel ☐ Halbjahr / Semester / Semestriel ☐ Jährlich / Annuel Beitrag CHF / Cotisation CHF _____

Mit meiner Unterschrift melde ich mich gemäss den aktuellen AGB von ZEN SHIN zur Mitgliedschaft an. / Par ma signature, je m'inscris comme membre conformément aux CG actuelles de ZEN SHIN. Ich bestätige, die aktuellen AGB, Trainingsangebote und Preise erhalten und zur Kenntnis genommen zu haben. / Je confirme avoir reçu et pris connaissance des CG, de l'offre d'entraînement et des tarifs actuels. Als Mitglied verpflichte ich mich, sofern erforderlich, die obligatorische Verbandslizenz zu erwerben. / En tant que membre, je m'engage, si nécessaire, à acquérir la licence obligatoire de la fédération.

Ort / Datum / Lieu / Date _____ Unterschrift Teilnehmer/in bzw. gesetzliche Vertretung / Signature participant/e ou représentant/e légal/e _____

Biel-Bienne, _____